



REMARQUE ➔ Les liens hypertextes soulignés sont actifs à l'écran sur le PDF qui peut être trouvé sur le site d'[Espéranto-Vendée](https://esperanto-vendee.fr/).

Amitié, Amistad, Amizade, Amicizia, Friendship, Дружба, Українська, Persahabatan, Hevaltî, HaÛz, صداقة, Amikeco, Freundschaft, Przyjaźń, Vänskap, Ystävyys, Φιλία, Друзьба, Украинська, Persahabatan, Hevaltî, HaÛz, صداقة, دوستی, 友情, 友情, 우정, मित्रता, Tinh bạn, Rafiki...

L'espace de cette feuille d'information ne permet pas d'inscrire le mot "amitié" dans toutes les langues du monde, environ 7000, ce monde qui en a pourtant immensément besoin.

Le mot qui exprime cette inclination réciproque en espéranto — *amikeco* —, se prononce "amikètso". L'accent tonique est sur l'avant-dernière syllabe : la pénultième....

Le Dr Zamenhof avait écrit en 1892 dans "**La esperantisto**", le premier et seul journal qui paraissait alors en Langue Internationale :

"L'espéranto doit être utilisé uniquement pour les communications internationales et pour les produits de l'esprit humain qui ont une signification égale pour toute l'humanité."

Il y a conformité et complémentarité entre les pensées exprimées par Zamenhof en 1892 et par la suite, et l'esprit de l'ONU fondée en 1945 :

"Le projet des Nations Unies repose sur la conviction que tous les États peuvent et doivent coopérer afin de résoudre leurs conflits pacifiquement et améliorer la vie de chacun."

La tâche est certes difficile. Il ne s'agit donc pas de remplacer toutes les langues du monde pour faire de l'espéranto la langue unique comme l'insinuent ou l'affirment des détracteurs pour provoquer un réflexe de rejet.

Célestin Freinet, l'un des grands noms de la pédagogie, sympathisant de l'espéranto, avait écrit dans "**L'Éducation et la Paix**" : "Lorsqu'on a subi deux guerres avec leur cortège dantesque de souffrances, de blessures, de mutilations, de privations et d'emprisonnement, comment pourrait-on ne pas souhaiter la paix et ne pas louer toutes les initiatives qui, même avec des moyens très limités, permettent de faire un pas vers le havre de sécurité et d'humanité que nous n'osons plus espérer ?".

Dans un autre courant pédagogique, Maria Montessori avait fixé une ligne : "Tout le monde parle de paix mais personne n'éduque à la paix. On éduque pour la compétition et la compétition marque le début de toutes les guerres. Quand on éduquera pour la coopération et pour nous offrir les uns les autres de la solidarité, ce jour-là alors on éduquera à la paix."

À propos des moyens, l'argent est facile à trouver quand il s'agit de lancer des guerres, d'envoyer des gens s'entretuer, créer l'enfer ou sombrer dedans alors qu'ils n'ont aucune raison de se haïr et peut-être même beaucoup pour s'estimer, devenir partenaires, amis ou plus, pour construire ensemble...

Prix Nobel de la paix 1905, amie d'Alfred Fried qui avait appris l'espéranto en 1900 et qui reçut le même prix en 1911, Bertha von Suttner, s'exprima en faveur d'un lien linguistique :

"Je pense que la langue espéranto est l'organe le plus important dans un internationalisme croissant qui liera les peuples du monde à l'union pacifique. L'introduction de cette langue-ci comme matière obligatoire dans toutes les écoles est le but le plus proche vers lequel on doit tendre. Quel effet d'égalité et d'apaisement cela aura lorsque ce sera fait en Autriche-Hongrie, linguistiquement déchirée ! Principalement à une époque sous le signe des machines volantes, des tunnels sous la mer et de la télégraphie sans fil et d'un trafic croissant, on ne peut imaginer le monde sans la langue mondiale." (1912)

Publié en 1889 en allemand, son livre "**Die Waffen nieder!**", parut en 16 langues dont l'anglais : "**Lay Down Your Arms**" en 1892, le français : "**Bas les armes !**" en 1899, l'espagnol : "**Abajo las armas!**" en 1905 et : "**For la batalilojn**" en 1914 ([Téléchargement gratuit](#)).

Suisse, auteure d'un ouvrage intitulé "**Les échanges de classes clé en main**", [Mireille Grosjean](#) était déjà venue en Vendée pour présenter une conférences et animer un cours d'espéranto. L'un des thèmes qu'elle propose sur [sa liste de conférences](#) est : "**Éducation à la PAIX, enseignement de la résolution de conflits**".

La première initiative marquante visant à utiliser la Langue internationale espéranto dans les échanges scolaires entre divers pays remonte à 1903, donc 120 ans. Elle revient à deux instituteurs, l'un de Suisse ([Édouard Ducommun](#), Le Locle), l'autre de Moravie ([Theodor Čejka](#), Bystrica).

Sa valeur comme enseignement préparatoire à l'apprentissage d'autres langues et d'autres matières est reconnue dans divers pays : "**Valeur propédeutique de l'espéranto**", dont la Grande-Bretagne : "**Springboard to Languages: Tim Morley at TEDxGranta**".

L'écrivain François Cavanna avait écrit : "Vous ne voulez pas de l'espéranto ? Vous aurez l'anglais ! Bien fait pour vos gueules."

Suite logique : Un documentaire en trois parties de **Radio Canada** intitulé "**Hollywood et les Arabes : Comment Hollywood avilit un peuple**" illustre comment un civisme à l'échelle planétaire ne peut s'édifier sur une langue soutenue par une puissance qui méprise l'intérêt général.

Comme le pense Claude Hagège : "Imposer sa langue, c'est imposer sa pensée".

Il serait possible d'ajouter "sa mentalité"...

Henri Masson

Vaincre le handicap

Le livre d'[Etsuo Miyoshi](#) annoncé dans le numéro 152 est maintenant disponible en ligne en français en format Kindle Edition sous le titre "**Ma poliomyélite m'a ouvert le monde à une paix durable — invention, santé, équité linguistique**".

Ma poliomyélite m'a ouvert le monde à une paix durable

invention, santé, équité linguistique

Ancien PDG de Swany, conseiller Etsuo Miyoshi



Les 30 premières pages sur 133 peuvent être lues gratuitement en ligne. Ce livre existe aussi en anglais "**How my polio opened the door to a new world**", et en allemand : "**Meine Kinderlähmung öffnete die Tür zu anhaltendem Frieden**". Et japonais.

Atteint par la poliomyélite dès l'âge de six mois, suicidaire par dépit amoureux à la sortie de l'adolescence, son handicap ne l'empêcha pas de diriger la société [Swany Corporation](#). Lorsqu'il voulut se lancer dans l'exportation, il découvrit en l'anglais une langue handicapante et qu'il existait une langue conçue pour le rôle de langue internationale : l'espéranto. Lors d'une tournée de conférences en espéranto, en France, en 2010, Etsuo Miyoshi avait illustré sa stratégie à propos de l'espéranto par ces mots : "Ayant appris que Genghis Kahn avait ouvert une brèche de 5 mètres seulement dans la Grande Muraille pour les chevaux et avait vaincu la Chine en un clin d'oeil, je vous invite à faire de même."

"C'est dans l'esprit des femmes et des hommes que doivent être élevées les défenses de la paix." — Devise de l'UNESCO

Espéranto-Vendée n° 154, janvier 2023

Cotisation pour l'année civile.
10 € minimum (abonnement à la lettre électronique compris), à adresser à Viviane LEJEAU, 17 rue de Nermoux, 85370 Nalliers. Chèque à l'ordre de : Espéranto-Vendée

[Télécharger le bulletin d'adhésion](#)

Cours et stages d'Espéranto-Vendée
Participation annuelle de 40 €, payable en octobre, qui inclut l'adhésion de 10 €.

Cours pour débutants : à la demande

Stages de conversations d'octobre à avril à raison d'un samedi par mois.

[Autres précisions](#) — [Contact](#)

Congrès mondiaux 2023 :

Mondial : Turin (IT)

SAT : 18 au 25 juillet, [Centre Culturel d'Espéranto](#) de Baugé,

Calendrier des événements liés à l'espéranto dans le monde : [Eventa Servo](#)
Apprentissage sur Internet : [Espéranto-Jeunes](#), [Lernu](#), [IKurso](#) ou [Duolingo](#) à partir du français, de l'anglais, de l'espagnol. [Duolingo sur Facebook](#).

Préparation à l'enseignement de l'espéranto : [edukado.net](#)

Centres de stages

★ **Maine-et-Loire** : [Maison Culturelle d'Espéranto](#), 49150 Baugé.

Contact : Tél. 09.51.64.10.34

[kastelo.gresillon.org](#)

Demi-tarif : enfants, jeunes, étudiants, sans emploi ou en situation difficile :

[Printemps Cours intensifs et examens](#)

★ **Vienne** : Centre Espéranto Kvinpetalo, Rue du Lavoir, 86410 Bouresse.
Contact : Tél. 05 49 03 43 14.

Médias en espéranto en ligne

- Télévision : [Studio](#)
- [Esperanto TV](#)
- Radio : [Muzaiko](#)

Documents

- [L'espéranto au présent](#)
- [La visite de Zhang Ping, suivi par Quelle idée du journalisme ?](#)
- [Marlène Schiappa, pourquoi ne pas oser... l'espéranto ?](#)
- [L'autodafé sans flammes ni fumée, ni CO2](#)
- [Barbara Cassin, de l'Académie française et du CNRS, prend la défonce de l'espéranto](#)
- [Juif et bienfaiteur de l'Humanité](#)

ONU/UNESCO

Téléchargement gratuit :

“[Courrier de l'Unesco](#)” en espéranto : [UNESKO-Kuriero](#)

★ Collection de numéros de UNESKO-Kuriero [sur le site de l'UNESCO](#), de 2018 à 2022.

★ [UNESKO-Kuriero sur Facebook](#)

★ Déclaration Universelle des Droits de l'Homme en espéranto/ [Universala Deklaracio de Homaj Rajtoj](#) :

[PDF](#) en espéranto sur le site de l'Agence des Nations Unies pour les réfugiés (UNCHR). [Vidéo](#). Sur le site d'[ETV \(Esperanto-TV\)](#)

Événements 2023 autour de l'amitié

Curieusement, le blason de Moutiers-les-Mauxfaits, commune de Vendée, a un petit air de famille avec l'emblème de la Semaine de l'Amitié Internationale ([Semajno de Internacia Amikeco](#)) lancée en février 1969 par le Suédois Eric Carlén, vice-président de l'Association Universelle d'Espéranto (UEA). Elle a lieu depuis lors durant la dernière semaine de février.



La journée du 22 janvier est la date retenue pour célébrer l'amitié franco-allemande : celle de la signature du Traité de l'Élysée par le président Charles de Gaulle et le chancelier Konrad Adenauer, le 22 janvier 1963, un(e) date 60 ans.

Fondée en 1950 par le sergent de police anglais Arthur Troop, l'**International Police Association (IPA)** se présente comme "une organisation d'amitié pour les membres de police, qu'ils soient en service ou à la retraite". Sa devise "**SERVO PER AMIKECO**" est en espéranto. IPA-France fête en cette année 2023 ses 70 ans par une semaine de l'amitié du 10 au 18 juin. [Programme](#).

Semajno de Internacia Amikeco (UEA)

Semaine de l'Amitié internationale
Week of International Friendship
Internationale
Freundschaftswoche
Semana Internacional de la Amistad
20-26 Februaro/Février
February/Februar/Febrero

International Police Association (IPA-France) :
Semajno de Amikeco
Semaine de l'Amitié Friendship Week
10-18 Julio/Juin/June/

Internacia Tago de Amikeco
Journée internationale de l'amitié (ONU) :
Internationaler Tag der Freundschaft (UNO)
International Day of Friendship (UN)
Día Internacional de la Amistad
30 Julio/Juliet/July/Jul/Julio

“La Journée internationale de l'amitié a été proclamée en 2011 par l'Assemblée générale des Nations Unies (A/65/275) pour rappeler que l'amitié entre les peuples, les pays, les cultures et les individus inspire les efforts de paix et offre l'occasion de jeter des ponts entre communautés.”

([Site des Nations Unies](#))

Konrad Adenauer et l'espéranto

Konrad Adenauer se montra bienveillant pour l'espéranto lorsqu'il était maire de Cologne. Le 14 juillet 1932, il avait adressé un message d'invitation au 24^e Congrès mondial d'espéranto de Paris pour que le suivant se tienne dans sa ville. Le texte en espéranto de son invitation peut être lu en page 168 de l'ouvrage "[L'espéranto, langue dangereuse — une histoire des persécutions sous Hitler et Staline](#)", écrit par Ulrich Lins, historien allemand de l'espéranto. Il fut démis de ses fonctions en 1933 par Hermann Göring. Traduction :

Le maire de la ville de Cologne, le Dr h. c. Konrad Adenauer, président du Conseil d'État prussien :

“Je suis heureux d'avoir l'occasion de transmettre au Congrès universel d'espéranto à Paris mes meilleures salutations et mes meilleurs vœux pour un travail fructueux. Les objectifs, à travers le discours vivant de la langue, de construire un pont de peuple à peuple et de créer une compréhension mutuelle au sens littéral de ce mot, méritent le soutien et la promotion les plus vigoureux. Les espérantistes du monde entier, dans leur effort pour créer une langue mondiale, a déjà remporté de grands succès pour lesquels je les félicite sincèrement. Je suis heureux et reconnaissant du fait que la réunion du Jubilé du Congrès universel d'espéranto aura lieu l'année prochaine à Cologne. Cologne, qui pendant des siècles a été le pont culturel traditionnel entre l'Orient et l'Occident, est en tous points apte à recevoir dans ses murs avec dignité et hospitalité un tel rassemblement de personnes qui comprennent le monde et travaillent à la compréhension mutuelle. Du fond du cœur, je présente donc aujourd'hui au Congrès universel d'espéranto mes salutations de bienvenue et celles de la ville de Cologne, espérant avec confiance que le rapprochement des peuples et la reprise de l'économie mondiale feront des progrès décisifs d'ici là.”

Cologne, le 14 juillet 1932.

Ceci dit...

Il existe, en France et dans le monde, des intellectuels, des gens de la culture, du spectacle, du journalisme, de la politique et même de l'enseignement qui ont accès aux médias et qui, sans autre source ou référence que le oui-dire, racontent que personne n'a jamais parlé l'espéranto, que personne ne le parle, que c'est un truc du passé, une utopie, qu'il n'a plus sa raison d'être, que l'anglais le rend inutile...

Ce qui ne les empêche pas de faire largement usage d'inventions ou avancées sociales qui ont valu à leurs auteurs une pareille incompréhension, des haussements d'épaules :

Bientôt en ligne sur E.V.

Échec du journalisme parisien à propos de l'espéranto



la langue qui fut (très) secouée...
mais pas coulée.

Henri Masson